

EXPORT
PROMOTION
OFFICE

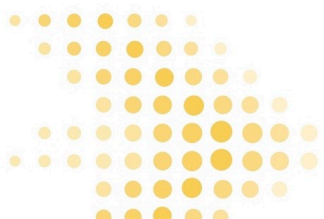


АНТИКРИЗИСНИЙ ТУРИЗМ



МІНІСТЕРСТВО
ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ
І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ

ОГЛЯД РИНКУ



Огляд ринку

Огляд країни	4
Економіка Туреччини	5
Огляд.....	5
Макроекономіка.....	5
Торговельна статистика	6
Імпорт у Туреччину.....	6
Імпорт у Туреччину з України.....	8
Пріоритетні товари.....	10
Оподаткування, маркування, упаковка та сертифікація продукції	14
Оподаткування.....	14
Вимоги до маркування.....	14
Вимоги щодо імпорту та документація.....	14
Імпортна документація.....	15
Сертифікат відповідності (CE Mark).....	15
Комерційний рахунок-фактура.....	15
Сертифікат походження.....	15
Сертифікат здоров'я.....	15
Корисні контакти	17
Поїздки до Туреччини	17
Події.....	17



Огляд країни

Площа

783 562 км²

Столиця

Анкара (UTC+3)

Зони економічної активності

Стамбул - найбільше місто Туреччини та Європи. Важливий морський порт, великий промисловий та культурний центр Туреччини. Населення перевищує 14 млн.

Анкара – столиця та другий за значенням і потенціалом економічний та фінансово - кредитний центр Туреччини. Розвиток міста визначається зручним положенням на транспортних шляхах.

Ізмір - третє за кількістю населення місто Туреччини і другий за величиною порт країни.

Використання землі

Землі сільськогосподарського призначення: 49,7 %, з яких:

- рілля 26,7%;
- постійні зернові культури 4%;
- постійні пасовища 19%

Ліс: 14,9%;

Інше: 35,4%.

Населення

80,8 млн. Найбільш густонаселена територія знаходиться на північному заході, біля Босфору. 20% населення проживає у Стамбулі, проте існує тенденція периферичного розвитку.

Рівень урбанізації

75,1% населення, станом на 2018 рік, проживає у містах.

Мова

Турецька.

Валюта

Турецька ліра 1 TRY ~ 0.21405 EUR (середній курс за 2017).



Джерело: [The World Factbook](#)

Економіка Туреччини

Огляд

Основу економіки Туреччини складають промисловість та постійно зростаючий сектор послуг, хоча традиційний сектор сільського господарства все ще становить близько 25% зайнятості населення. Автомобільна, нафтохімічна та електронна промисловості займають більшу долю у експорті, ніж традиційний сектор текстилю та одягу.

Зростання ВВП Туреччини ще з 2016 року виявило дисбаланс у турецькій економіці. Зокрема, великий дефіцит рахунку поточних операцій Туреччини, який у кінці серпня сягнув 6,5% від ВВП, означає, що він спирається на притоки зовнішніх інвестицій, щоб фінансувати зростання, а економіка залишається вразливою до дестабілізуючих зрушень у довірі інвесторів. Інші негативні тенденції, включають зростання безробіття та інфляцію, що зросла в 2017 році. Незважаючи на те, що державний борг залишається низьким, приблизно на рівні 30% ВВП, зростає політична напруженість з США, які 1 серпня ввели санкції відносно турецьких міністрів і подвоїли тарифи на імпорту сталі та алюмінію з країни, що ще більше підірвало довіру інвесторів.

Макроекономіка

Валовий внутрішній продукт (ВВП) Туреччини у 2017 році досягнув 851,1 млрд. дол. США. Обсяг ВВП Туреччини становить 1,37% світової економіки.

На фоні введення США санкцій по відношенню до Туреччини у серпні, ще у період загрози, у липні, турецька ліра почала різко знецінюватися, досягнувши антирекорду у майже два рази протягом останнього місяця. Тому Туреччина вбачає можливість переходу на національну валюту у зовнішньоекономічних розрахунках, що може спричинити незручності як при розрахунках, так і при встановленні цін через постійну зміну курсу валюти, адже за прогнозами ліра продовжить знецінюватися.

Туреччина є одним з найбільших імпортерів української агропродукції, внаслідок теперішньої ситуації, можливе зниження імпортерних цін у цьому секторі.

Річний рівень інфляції Туреччини у липні 2018 року зріс до 15,85%. Це був найвищий рівень інфляції з січня 2004 року, який відбувся головним чином через підвищення цін на продукти харчування, безалкогольні напої та житлово-комунальні послуги.

2017 рік	Туреччина	Україна
ВВП (млрд. дол. США)	851,1	112,2
ВВП на душу населення	10 540,6	2 639,8
Зростання ВВП	7,4%	2,5%
Зростання населення	1,5%	-0,4%



Джерело: [World Bank](#)

Торговельна статистика

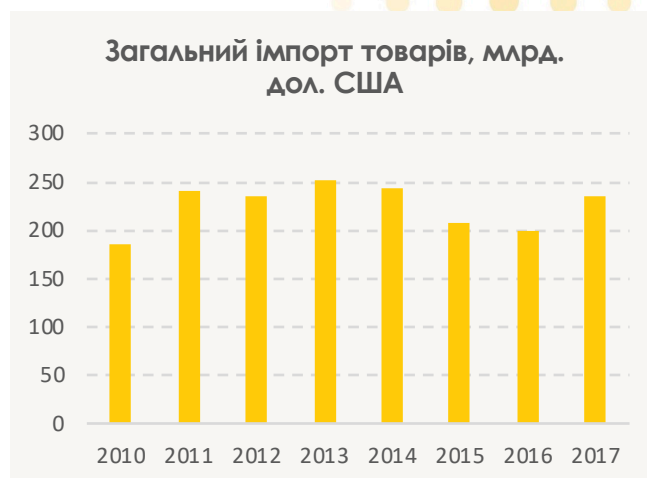
Імпорт у Туреччину



Найбільший обсяг товарів у грошовому еквіваленті на ринок Туреччини постачає Китай. Його частка в загальному імпорті складає 10%. На другому місці знаходиться Німеччина, на третьому – Російська Федерація. На 6 найбільших країн припадає 41% від загального імпорту, при цьому Туреччина має негативне сальдо торговельного балансу у 2017 році з усіма переліченими країнами. На тлі загального зростання імпорту, значного скорочення зазнав імпорт з Китаю, в той самий час Росія значно наростила долю в імпорті.

Джерело: [Trade Map](#)

Упродовж останніх двадцяти років імпорт послуг до Туреччини має позитивну динаміку до 2014 року включно, але у 2015 році спостерігається скорочення, яке тримається на однаковому рівні протягом 2016 року. Однак, вже у 2017 році, обсяг імпорту досягає значення докризового 2014 року, та складає 24 млрд. дол. США. Тенденція зміни загального імпорту товарів протягом 2013 - 2016 років має спадаючий характер. Проте у 2017 році обсяг майже наздогнав розміри 2014 року та склав 234 млрд. дол. США. Крім того, за показником зростання імпорту, Туреччина потрапила до 15 країн світу, імпорт яких зростає найбільше. Однак, до графіку не потрапив кризовий, через санкції США, 2018 рік, який може змінити позитивний приріст, спричинений девальвацією ліри, зменшенням імпортних цін у певних галузях, та як наслідок зменшенням обсягу імпорту.



Джерело: [Trade Map](#)

ТОП-20 видів продукції, імпортованої у Туреччину з усіх країн світу у 2017р.

Код УКТ ЗЕД	Назва	Обсяг імпорту, тис. дол. США	Торговельний баланс, тис. дол. США	Середньорічне зростання в 2013-2017 р., %
8703	Автомобілі легкові та інші моторні транспортні засоби, призначені для перевезення людей	8,606,797	3,208,094	1
8708	Частини та пристрої моторних транспортних засобів	6,166,654	-2,052,749	5
7204	Відходи та брухт чорних металів; зливки чорних металів для переплавлення	6,138,232	-5,949,035	-9
8517	Телефонні апарати	4,284,907	-4,088,725	2
2701	Вугілля кам'яне, антрацит; брикети, котуни та інше	3,899,058	-3,888,084	51
8541	Діоди, транзистори та аналогічні напівпровідникові прилади	3,789,458	-3,777,681	100
3902	Полімери пропілену або інших олефінів у первинних формах	2,722,314	-2,687,448	-5
3004	Лікарські засоби (ліки)	2,717,837	-2,069,159	-2
3901	Полімери пропілену у первинних формах	2,442,075	-2,409,714	-2
7403	Мідь рафінована та мідні сплави необроблені	2,438,222	-2,362,347	-5
8408	Двигуни внутрішнього згоряння поршневі з компресійним запалюванням	2,424,973	-2,219,556	1
7208	Прокат плоский з вуглецевої сталі завширшки 600 мм або більше	2,395,750	-977	-3
7601	Алюміній необроблений	2,272,962	-2,181,858	-2
8802	Інші апарати літальні	2,120,549	-1,241,521	5
7207	Напівфабрикати з вуглецевої сталі	2,047,602	-1,697,680	-11
8471	Машини автоматичного оброблення інформації та їх блоки	2,008,041	-1,927,325	-9
8903	Яхти та інші плавучі засоби для дозвілля або спорту	1,754,451	-1,621,821	100
5402	Нитки комплексні синтетичні	1,684,357	-1,079,138	3
5201	Бавовна, не піддана кардо- та гребенечесанню	1,676,281	-1,560,539	-3
3002	Кров людей; кров тварин, приготовлена для терапевтичного, профілактичного або діагностичного застосування	1,431,163	-1,267,458	7

*зі списку були виключені нафтопродукти та золото

Джерело: [Trade Map](#)

Серед ТОП-20 товарних груп, що імпортуються до Туреччини, перші позиції займають такі товарні групи: автомобілі, запчастини та металобрухт. При цьому позитивний торговельний баланс продемонстрували лише автомобілі легкові та інші моторні засоби.

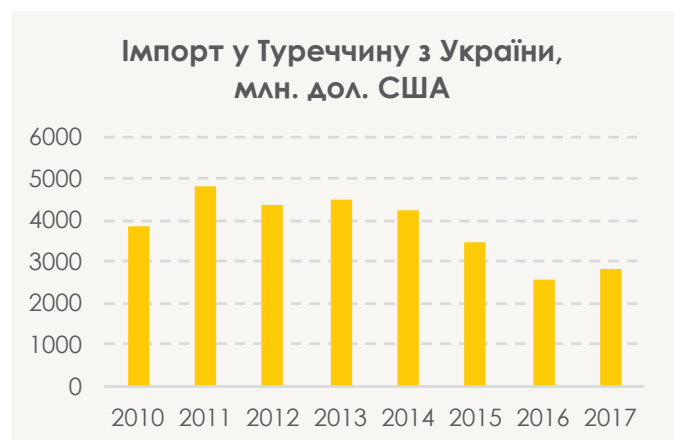
ТОП-10 видів продукції, імпортованої у Туреччину з найбільшим середньорічним зростанням упродовж 2013-2017 роки

Код УКТ ЗЕД	Назва	Обсяг імпорту, тис. дол. США	Торговельний баланс, тис. дол. США	Середньорічне зростання в 2013-2017 р., %
1101	Борошно пшеничне або із суміші пшениці та жита (меслину)	33,218	1,019,615	284
0714	Маніок, маранта, салеп, топінамбур, солодка картопля, або батат	35,148	-35,137	175
1701	Цукор з цукрової тростини або з цукрових буряків і хімічно чиста цукроза, у твердому стані	120,315	-117,119	137
4701	Механічна деревинна маса	6,741	-6,662	135
7305	Інші труби і трубки (наприклад, зварні, клепані або з'єднані аналогічним способом) круглого поперечного перерізу, зовнішній діаметр яких понад 406,4 мм з чорних металів	80,446	43,841	105
8541	Діоди, транзистори та аналогічні напівпровідникові прилади	3,789,458	-3,777,681	100
8903	Яхти та інші плаваючі засоби для дозвілля або спорту; гребні човни та каное	1,754,451	-1,621,821	100
4707	Папір та картон для утилізації (макулатура та відходи)	145,881	-137,009	75
8548	Залишки та лом первинних елементів, первинних батарей та електричних акумуляторів	7,728	-7,381	63
0202	М'ясо великої рогатої худоби, морожене	39,594	-39,564	58

Джерело: [Trade Map](#)

Імпорт у Туреччину з України

Зважаючи на загальне зниження обсягів експорту товарів з України протягом останніх років, тенденція торгівлі з Туреччиною також була спадаючою до 2016 року. Це можна пов'язати і з загальним зменшенням ділової активності та фінансових ресурсів нашої держави. Однак Україна все більше розширює асортимент продукції, що поставляється до Туреччини, диверсифікуючи товарні позиції. Наприклад, якщо ще п'ять років тому в Туреччину поставлялося 126 видів агропродовольчої продукції, то в 2017 р їх було вже 145. Однак, відіграли не останню роль і внутрішні чинники Туреччини: високі кредитні і боргові ставки, високі імпортні податки та загальне падіння обсягів імпорту.



Джерело: [Trade Map](#)

Найстрімкіше зростання припало на 2011 рік, імпорту товарів збільшився майже на 25%. У 2016 році, після зниження на 26%, обсяг імпорту склав 2,6 млрд. дол. США. Експорт товарів до Туреччини за перше півріччя цього року склав 1,4 млрд. дол. США і збільшився на 12,1% у порівнянні з аналогічним періодом 2017 року. Туреччина є одним з найважливіших торговельних партнерів України, у торгівлі з яким наша держава традиційно має позитивне сальдо. У 2017 році Туреччина займає третє місце за обсягом експорту із України.

ТОП-10 видів продукції, імпортованої у Туреччину з України у 2017р.

Код УКТ ЗЕД	Назва	Обсяг імпорту, тис. дол. США	Середньорічне зростання в 2013-2017 р., %	Доля України у загальному імпорті, %
7207	Напівфабрикати з вуглецевої сталі	482,091	-20	24
7202	Феросплави	303,037	3	45
1201	Соеві боби, подрібнені або неподрібнені	276,961	35	29
7208	Прокат плоский з вуглецевої сталі завширшки 600 мм або більше	191,404	-27	8
1512	Олії соняшникова, сафлорова або бавовняна та їх фракції, рафіновані або нерафіновані	146,871	-18	22
2601	Руди та концентрати залізни, включаючи випалений пірит	121,713	-20	12
2302	Висівки, кормове борошно та інші відходи та залишки	116,307	5	36
4407	Лісоматеріали завтовшки більш як 6 мм	113,609	15	47
1001	Пшениця і суміш пшениці та жита (меслин)	92,877	-7	9
7204	Відходи та брухт чорних металів	77,129	-18	1

З ТОП-10 основних видів продукції, що імпортується Туреччиною з України, найбільший обсяг займають напівфабрикати з вуглецевої сталі, динаміка імпорту яких, продемонструвала від'ємне значення. Водночас доля України у загальному імпорті напівфабрикатів має майже четвертину від усього імпорту країни. Також слід відмітити, що Україна займає роль ведучого експортера лісоматеріалів та феросплавів, доля яких відповідно складає 47 та 45%.

ТОП-10 видів продукції, імпортованої у Туреччину з України з найбільшим середньорічним зростанням упродовж 2013-2017 років

Код УКТ ЗЕД	Назва	Обсяг імпорту, тис. дол. США	Середньорічне зростання в 2013-2017 р., %	Доля України у імпорті Туреччини, %
8537	Пульти, панелі, консолі, столи, розподільні щити	3935	778	0
9032	Прилади та апаратура для автоматичного регулювання або керування	1015	380	0
1212	Плоди ріжкового дерева, морські та інші водорості, цукрові буряки та цукрова тростина	10430	339	44
1905	Хлібобулочні, борошняні кондитерські вироби	2856	188	4
1214	Бруква кормова, буряк кормовий та аналогічні кормові продукти	1750	144	50
5601	Вата з текстильних матеріалів та вироби з неї	5448	113	10
4804	Крафт-папір і крафт-картон, некрейдовані	1137	103	0
7403	Мідь рафінована та мідні сплави необроблені:	53970	99	2

2849	Карбід	3060	94	15
0104	Вівці та кози, живі	1592	87	4

Серед ТОП-10 товарів які мають найбільший темп середньорічного зростання, перші дві позиції займає електротехнічне обладнання та прилади точного машинобудування. На третьому місці продукція агросектору, яка складає майже половину всього обсягу імпорту Туреччини.

Пріоритетні товари

Короткий опис методології визначення пріоритетних товарів.

Ціль: Визначити найбільш конкурентні товари, які може експортувати Україна на ринок Туреччини.

Критерії визначення: Основними критеріями, які, на нашу думку, вказують на конкурентоздатність є:

- NRCA - індекс порівняльних переваг, який використовується в міжнародній економіці для розрахунку відносної переваги або недоліку тієї чи іншої країни в певному виді товарів або послуг, про що свідчать торгові потоки. Чим вище цей показник у Україні і чим нижче у Туреччини – тим більшу перевагу має товар.
- Обсяг експорту з України у Туреччину – обсяг експорту показує поточний стан торгових відносин між країнами. Чим більше обсяг торгівлі – тим конкурентніший є товар.
- Загальний обсяг імпорту Туреччини – показує на які продукти у Туреччині є найбільший попит. Чим більше імпортує Туреччина – тим більш конкурентнішим є товар.
- Загальний обсяг експорту України – показує які експортні можливості має Україна. Чим більше Україна експортує - тим більш конкурентніший є товар.
- Потенціальний обсяг експорту з України – вказує на потенційні можливості для заміщення існуючих постачальників на ринку Туреччини в рамках експортних можливостей України – чим більшим є це значення – тим краще.
- Торговельний баланс – вказує на те, які товари виробляються в країні в достатній кількості, а яких недостатньо. По найбільш конкурентним товарам Україна має позитивний торговий баланс, а Туреччина негативний.
- Динаміка світового імпорту – вказує на тенденції, які існують у світі. Чим краща є динаміка – тим більшим є потенціал товару.
- Динаміка імпорту Туреччини – чим краща динаміка – тим більш перспективи має товар.
- Різниця у динаміці світового імпорту та імпорту Туреччини – чим краща динаміка у імпорті Туреччини, в порівнянні зі світовою тенденцією, тим більш перспективи має товар.

Для того, щоб була змога порівняти данні, кожен показник був проаранжований. Ранг товару був помножений на відповідний коефіцієнт. Коефіцієнти були підібрані використовуючи наступні принципи:

- Коефіцієнти з ідентичними показниками за різні роки повинні мати сумарне значення не вище ніж окремий показник
- Новіші данні мають більшу вагу (виключенням є дзеркальні дані)

**Показники, та коефіцієнти, які враховувалися
для визначення пріоритетних товарів:**

Показник	Коефіцієнти
Різниця у NRCA України та Туреччини у 2015	0,75
Різниця у NRCA України та Туреччини у 2016	0,75
Обсяг імпорту до Туреччини з України у 2015	0,25
Обсяг імпорту до Туреччини з України у 2016	0,5
Обсяг імпорту до Туреччини з України 2017	0,75
Загальний обсяг імпорту Туреччини у 2015	0,25
Загальний обсяг імпорту Туреччини у 2016	0,5
Загальний обсяг імпорту Туреччини у 2017	0,75
Загальний обсяг експорту України у 2016	0,5
Загальний обсяг експорту України у 2017	0,75
Потенційний обсяг експорту з України до Туреччини 2016	0,5
Потенційний обсяг експорту з України до Туреччини 2017	0,75
Торговельний баланс Туреччина - Україна у 2015	0,25
Торговельний баланс Туреччина - Україна у 2016	0,5
Торговельний баланс Туреччина - Україна у 2017	0,75
Торговельний баланс Україна - Світ у 2015	0,25
Торговельний баланс Україна - Світ у 2016	0,5
Торговельний баланс Україна - Світ у 2017	0,75
Торговельний баланс Туреччина - Світ у 2016	0,5
Торговельний баланс Туреччина - Світ у 2017	0,75
Динаміка світового імпорту протягом 2012-2016 років	0,75
Динаміка світового імпорту протягом 2015-2016 років	0,75
Динаміка імпорту Туреччини протягом 2013-2017 років	0,75
Динаміка імпорту Туреччини протягом 2016-2017 років	0,75
Різниця у динаміці світового імпорту та імпорту Туреччини протягом 2012-2016 років	1,5
Різниця у динаміці світового імпорту та імпорту Туреччини протягом 2015-2016 років	1,5

Ранги, помножені на коефіцієнти були складені - фінальний відбір продуктів ґрунтується на цьому значенні.

У таблиці нижче наведені ТОП-20 товарів, які за нашими розрахунками мають найбільший потенціал для експорту з України до Туреччини.

ТОП-20 товарів з найбільшим потенціалом для експорту з України до Туреччини

Код УКТ ЗЕД	Назва	Імпорт в Туреччину з України у 2017, тис USD	Загальний експорт України у 2017, тис USD	Загальний імпорт в Туреччину у 2017, тис USD	Збільшення імпорту в Турції, порівняно зі світовим, %	Збільшення імпорту з України 2017/2015	Потенційний обсяг експорту у 2017, тис USD
080232	Горіхи	1,368	96,598	40,331	138	264	38,963
120400	Насіння льону	1,912	19,395	82,802	311	1,745	17,483
170199	Цукор з цукрової тростини або з цукрових	21,195	279,961	120,310	88	21,195	99,115
230230	Пшеничні висівки, кормове борошно та інші відходи та залишки	93,271	69,553	266,845	10	23,309	-23,718
230330	Барда та інші відходи і залишки від пивоваріння та винокуріння	3,061	3,557	336,825	85	1,076	496
440910	Пилопродукція з з хвойних порід	6,181	7,151	12,628	5	3,686	970
441872	Пористі дерев'яні панелі, зібрані панелі для підлоги, гонт і дранку для покрівель	4,363	53,496	27,322	-8	2,401	22,959
550320	Волокна штапельні синтетичні з полієфіру	5,010	13,143	291,037	2	1,809	8,133
560122	Вата із синтетичних або штучних волокон	5,448	47,987	47,178	11	1,816	41,731
701932	Тонкі тканини (вуалі) з скловолокна	710	3,450	28,788	14	489	2,740
720230	Феросилікомарганець	236,095	702,702	303,445	-1	97,814	67,350
720916	Плоский прокат з вуглецевої сталі, завширшки 600 мм або більше	24,536	174,351	179,479	15	9,658	149,815
730419	Труби, трубки і профілі порожнисті, безшовні з чорних металів	1,504	55,582	16,836	24	1,279	15,332
841451	Насоси повітряні або вакуумні, повітряні або інші газові компресори та вентилятори	171	31,599	32,985	62	-46	31,428
845530	Валки для станів прокатних	2,519	48,479	47,807	24	1,326	45,288
848220	Підшипники кулькові або роликові	771	35,476	58,708	8	-356	34,705
853650	Електрична апаратура для комутації або захисту електричних кіл	2,470	55,838	304,706	-7	145	53,368
854430	Комплекти проводів для свічок запалювання та комплекти проводів інших типів, які використовуються в моторних транспортних засобах, літаках та на судах	1,232	1,217,326	380,223	7	317	378,991
860719	Візки, ходові балансири візки, вісі та колеса, їх частини до залізничних локомотивів	1,935	138,026	29,618	40	1,935	27,683
903289	Прилади та апаратура для автоматичного регулювання або керування	1,014	37,051	466,731	13	1,014	36,036

Оподаткування, маркування, упаковка та сертифікація продукції

Оподаткування

Тарифи на імпорт з неєвропейських країн приблизно на три відсотки вище ставки Європейського Союзу (ЄС), але варіюються залежно від продукту.

Податок на додану вартість (ПДВ) застосовується Туреччиною незалежно від країни походження. Для більшості сільськогосподарських продуктів (продукція харчування) ПДВ коливається від одного 1% до 8%, а для деяких перероблених продуктів може досягти 18%.

Капітальні товари, деякі сировинні матеріали, імпорт державними установами та державними підприємствами та продукти для інвестицій з заохочувальними сертифікатами звільнюються від сплати мита. Імпортні мита розраховуються виходячи з вартості CIF (Cost, Insurance and Freight).

Уряд прийняв загальні стандарти зовнішньої торгівлі ЄС, тому митні тарифи та мита (за деякими винятками) для України знаходяться на рівні з ЄС. Врахована в Туреччині ставка захисту імпорту нечутливих промислових товарів становить нуль для товарів, що походять з країн ЄС та країн Європейської асоціації вільної торгівлі (ЄАВТ).

Деякі сільськогосподарські товари залишаються захищеними завдяки стриманим тарифам – наприклад, м'ясні вироби оподатковуються за ставкою близько 96%.

Вимоги до маркування

Всі товари, які ввозять у Стамбул або будь-який інший вхідний порт Туреччини необхідно розмитнити та сплатити мито у повному обсязі, крім випадків, коли пакети та коносаменти позначені "In Transit".

Для певних товарів можуть знадобитися спеціальні етикетки, наприклад, деякі продукти можуть бути розмитнені Міністерством сільського та лісового господарства, а деякі - Турецьким інститутом стандартів (TSE). Інформація, яка повинна бути розміщена на етикетках, розміщена на веб-сайтах відповідних установ.

Незважаючи на те, що Туреччина не є членом ЄС, вона повністю впровадила багато європейських директив із маркування СЕ.

Вимоги щодо імпорту та документація

У 1996 році Туреччина скасувала вимогу, що кожному імпортеру потрібна ліцензія на імпорт, та імпортер повинен отримати авторизацію імпорту у банку. Зараз імпортеру потрібен лише податковий номер, щоб імпортувати всі товари, окрім заборонених предметів, включаючи вогнепальну зброю, небезпечні матеріали та інші продукти, які можуть бути імпортовані тільки уповноваженими установами або для яких вимагається схвалення від Генерального директорату з безпеки. До грудня 2011 року більшість продуктів харчування та непродовольчого імпорту вимагали "Контрольного свідоцтва", що є посвідченнями на імпорт, що вказують на те, чи товар підлягає імпорту. Відповідно до вимог імпорту, введених в грудні 2011 року, сертифікати контролю потрібні лише для

тварин, продуктів тваринного походження та деяких рослин, таких як насіння, розсада, саджанці та квіткові цибулини.

Імпортна документація

За процедурою документації імпорту Туреччини необхідно, щоб комерційні рахунки-фактури, коносаменти або товарно-транспортні накладні супроводжували всі комерційні перевезення. Залежно від виду продукції, від імпортерів можуть вимагати сертифікат походження. Імпортні ліцензії та фітосанітарні сертифікати необхідні для імпорту харчових продуктів та сільськогосподарських товарів.

Сертифікат відповідності (CE Mark)

Компанії, які продають на турецький ринок, повинні підтвердити відповідність продукції (маркування CE), надаючи сертифікат відповідності від нотифікованого органу або декларацію відповідності виробника, який заявляє про відповідність усім відповідним стандартам та директивам. У декларації відповідності повинно бути зазначено відповідну директиву, назву виробника або його уповноваженого представника, назву нотифікованого органу (якщо задіяний), інформацію про продукт та посилання на гармонізовані стандарти. Якщо у процесі також задіяний нотифікаційний орган, також повинен бути поданий підтверджуючий сертифікат.

Технічний файл - це дос'є, яке включає в себе інструкцію для користувача, специфікації продукту, технічні креслення та стандарти, що застосовуються відповідно до відповідних директив та додатків. Звертаючи увагу на те, що уряд Туреччини може не вимагати цієї документації від товарів з маркуванням CE, передбачається, що виробники все одно готують технічну документацію.

Комерційний рахунок-фактура

Комерційний рахунок-фактура повинен бути представлений у трьох примірниках, включаючи оригінал, і повинен містити повний опис, кількість, вартість одиниці, код HS, спосіб доставки товару та країну походження разом із усіма необхідними умовами оплати та номером акредитива якщо транзакція була проведена за допомогою цього способу оплати.

Сертифікат походження

Цей сертифікат вимагається певними іноземними країнами, та засвідчують країну походження зазначених товарів. Для отримання необхідно заповнити заявку-декларацію, надати документи, що підтверджують реєстрацію експортера та факт експорту товару та документи, що підтверджують українське походження товару.

Сертифікат здоров'я

Щодо сертифікату здоров'я з метою виконання статті 60 Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» Державною службою України з питань безпечності та окремих показників якості харчових продуктів розроблено «Методичні рекомендації щодо оформлення сертифіката здоров'я при експорті харчових продуктів нетваринного походження» та затверджено форму бланка Сертифіката здоров'я для харчових продуктів нетваринного походження.

Імпорт товарів, таких як фармацевтичні препарати; органічні хімічні речовини, особливо ті, які використовуються для виробництва лікарських препаратів; вакцини як для людей, так і для тварин; косметична продукція; хімікати, що використовуються під

час прибиранні та харчовій промисловості; живі тварини та рослини; зерна та насіння рослин; і гормони вимагають сертифікатів від Міністерства охорони здоров'я та Міністерства сільськогосподарства. Після ввезення конкретних продуктів харчування та сільськогосподарської продукції імпортер повинен бути готовий представити схвалений Контрольний сертифікат (за необхідності) разом із оригіналами рахунку-фактури, переліком інгредієнтів, сертифікатом походження, ветеринарним сертифікатом або рослинним сертифікатом тощо, разом з іншою документацією імпорту, наприклад коносамент. Імпорт харчових продуктів до Туреччини допускається, лише якщо вони відповідають нормам контролю за імпортом Турецьким харчовим кодексом (www.tarim.gov.tr/GKGM/Menu/81/Turkish-Food-Codex-Legislation). Туреччина узгоджує свої правила щодо імпорту харчових продуктів та Турецьке законодавство про харчові продукти з харчовими продуктами ЄС. Якщо цей продукт не охоплюється Турецьким харчовим кодексом, посадові особи можуть звертатися до міжнародних правил, таких як Міжнародна організація зі стандартизації (ISO), Codex Alimentarius або відповідних Директив ЄС, якщо вона ще не узгоджена, у кожному окремому випадку основи

Всі документи повинні бути отримані та / або затверджені відповідними органами влади в країні походження. Документи повинні бути подані мовою оригіналу з перекладом на турецьку мову. Сертифікати контролю повинні бути представлені митним органам після імпорту.

Продукти, що потребують післяпродажного обслуговування, такі як автотранспортні засоби, побутові електротовари, офісне обладнання та комп'ютери, касові апарати, телевізійне та відеотехніка, обігрівачі, газові пальники, промислові машини, автомобілі та бездротові пристрої, вимагають дозволу на імпорт від Міністерства Торгівлі. Щоб отримати такий дозвіл, імпортери повинні гарантувати, що вони нададуть сервіс та запасні частини або шляхом створення офісу або підписання угод з існуючими фірмами, що надають послуги / частини. Для окремих груп товарів потрібна широка мережа технічного обслуговування в кожній із семи географічних регіонів Туреччини. Автомобілі потрапляють до цієї категорії. Існуючий режим імпорту зобов'язує імпортера надавати послуги, а також підтримувати необхідні деталі протягом щонайменше 10 років після імпорту останнього транспортного засобу.

Імпортери повинні отримати сертифікат контролю від Міністерства навколишнього середовища для матеріалів, які вважаються шкідливими для навколишнього середовища. Такі матеріали включають кам'яне вугілля, лігніт, нафтопродукт, нафту, миш'як, ртуть, сульфід свинцю та карбонати, фторуглеродні масла, інші хімікати та металобрухт.

Корисні контакти

Асоціації, торгові палати, державні органи

Організація	Адреса	Місто	Телефон	Веб-сайт
Союз торгово-промислових палат, морської торговельної та товарної біржі Туреччини	Atatürk Bulvarı 149	Анкара	+90 312 218 2000	www.tobb.org.tr
Організація зовнішньоекономічних відносин	TOBB Plaza Talatpasa cad.	Стамбул	+90 212 339 5000	www.deik.org.tr
Асоціація імпортерів продуктів харчування	Buyukdere Caddesi Somer	Стамбул	+90 212 347 2560	www.tugider.org.tr

Джерело: [International Trade Center](#)

Посольство України у Туреччині

Посол: Сибіга Андрій Іванович

Адреса: Sancak Mahallesi 512. Sokak No: 17, Çankaya - Ankara / Türkiye

Телефон: +90 312 440 52 89

Ел. пошта: emb_tr@mfa.gov.ua

Веб-сайт: turkey.mfa.gov.ua

Поїздки до Туреччини

Події

Найбільші виставки, що проходять у Туреччині:

Подія	Дата	Місце	Сектор
MAKTEK EURASIA	2 - 7 жовтня 2018	Tüyap Fair, Convention and Congress Center, Büyükçekmece	Металообробка
BİGA Fuarı	5 - 7 жовтня 2018	Biga Fairground	Харчова та агропромисловості
ANKIROS (International Iron-Steel and Foundry Technology, Machinery and Products Trade Fair)	25 - 27 жовтня 2018	Tüyap Fair, Convention and Congress Center, Büyükçekmece	Лиття, металообробка

Джерело: [Expo Database](#)

ОФІС З ПРОСУВАННЯ ЕКСПОРТУ

Офіс з просування експорту

є консультативно-дорадчим органом при Міністерстві економічного розвитку і торгівлі України, створений як "єдине вікно" допомоги українським експортерам у виході на іноземні ринки, за підтримки фонду Western NIS Enterprise Fund (WNISEF) та проекту The Expert Deployment for Governance and Economic Growth (EDGE).



вул. Грушевського 12/2,
офіс 307, 01008 Київ, Україна



[@EPOUkr](https://twitter.com/EPOUkr)

Офіс надає допомогу за напрямками:

експортний консалтинг (аналітика ринків, пошук партнерів, тест готовності до експорту, державні закупівлі в країнах GPA), **освітня платформа** для експортерів (семінари, вебінари, тренінги), **бізнес-можливості** (торгові місії, b2b зустрічі, нетворкінг), **B2G майданчик** (Рада з просування експорту) та підтримка жіночого підприємництва на **Платформі She Exports**.



info@epo.org.ua
www.epo.org.ua



[@exportpromotionoffice](https://www.facebook.com/exportpromotionoffice)

ЗА ПІДТРИМКИ:

